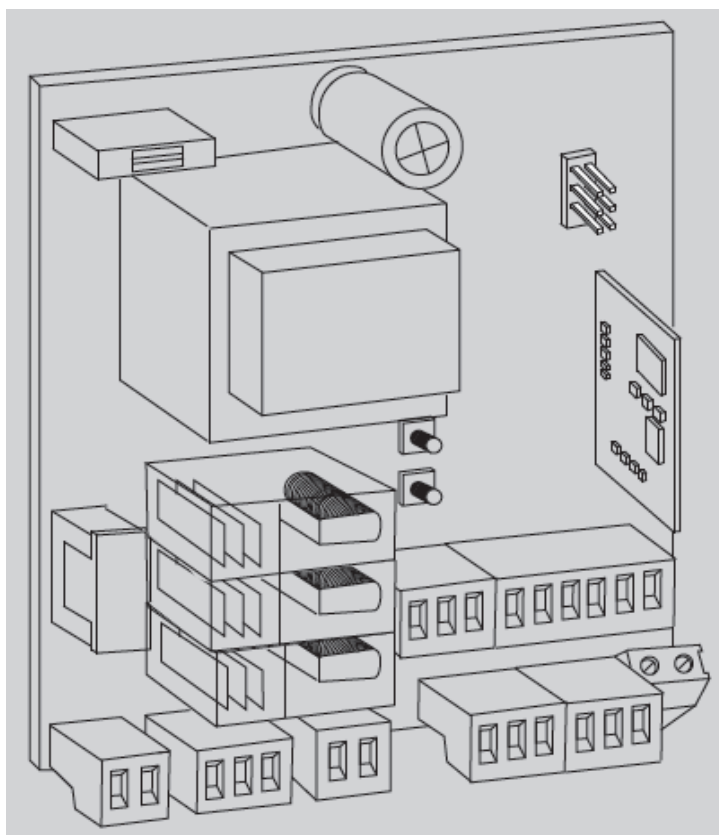




CONTROL PANEL  
KONTROLNA ELEKTRONIKA

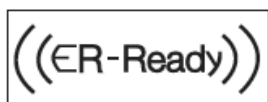


SHYRA AC SL / SHYRA AC SL 120



Caution! Read "Warnings" inside carefully!

**Pažnja!** Pažljivo pročitajte „Upozorenja“ navedena u Uputama!



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV  
= UNI EN ISO 9001:2008 =  
UNI EN ISO 14001:2004

## UPOZORENJA ZA INSTALATERA

### UPOZORENJE!

**Važne sigurnosne upute. Detaljno pročitajte i pridržavajte se svih upozorenja i uputa koji se isporučuju uz proizvod iz razloga što nepravilna ugradnja može prouzročiti ozljede osoba i životinja ili štete na stvarima. I upozorenja i upute sadrže važne napomene koje se odnose na sigurnost, instalaciju, uporabu i održavanje. Upute pohranite s tehničkom dokumentacijom za eventualne buduće potrebe.**

### OPĆA SIGURNOST

Ovaj proizvod je osmišljen i proizveden isključivo za upotrebu opisanu u ovoj dokumentaciji. Svaka uporaba različita od ovdje navedene može uzrokovati oštećenja proizvoda ili nastanak opasnosti.

- strukturni elementi uređaja i ugradnja moraju biti u skladu sa sljedećim europskim Direktivama, gdje ih je moguće primijeniti: 2014/30/EK, 2014/35/EK, 2006/42/EK, 2011/305/EK, 99/05/EK i njihovim naknadnim izmjenama i dopunama. U svim državama koje nisu članice EU se preporučuje, osim važećih nacionalnih propisa, pridržavati se i gore navedenih standarda s ciljem održavanja zadovoljavajuće razine sigurnosti.

- tvrtka proizvođač ovog proizvoda (u daljnjem tekstu „Tvrtka“) se ograđuje od svake odgovornosti koja bi nastupila zbog neprikladnog korištenja ili korištenja koje nije u skladu s namjenom ovog proizvoda, navedenom u ovoj dokumentaciji kao i zbog nepridržavanja dobrih tehničkih načela u izradi uređaja za zatvaranje (vrata, kapija i sl.) i deformacija do kojih može doći tijekom korištenja.

- ugradnju mora izvršiti stručno osoblje (profesionalni monter, sukladno normi EN12635), koje će se pridržavati dobrih tehničkih načela i važećih propisa.

- prije ugradnje proizvoda, izvršite sve strukturalne izmjene koje se odnose na postavljanje sigurnosnih razmaka i zaštitu ili razdvajanje svih područja u kojima može doći do priklještenja, zaplitanja, stvaranja kolona ili bilo koje druge opasnosti, u skladu s predviđenim standardima EN 12604 i 12453 ili eventualno lokalnim standardima. Provjerite je li postojeća struktura dovoljno čvrsta i stabilna.

- prije početka ugradnje obavezno provjerite cjelovitost proizvoda.

- tvrtka nije odgovorna za nepridržavanje dobrih tehničkih pravila u proizvodnji i održavanju okvira koje je potrebno motorizirati kao i za deformacije koje se mogu pojaviti tijekom korištenja.

- uvjerite se da je navedeni temperaturni interval kompatibilan s mjestom na koje se ugrađuje automatizirana rampa.

- ovaj proizvod ne ugrađujte u eksplozivnom okruženju: prisustvo zapaljivih plinova ili para predstavlja veliku opasnost za sigurnost.

- prije bilo kakve intervencije na uređaju, obavezno isključite napajanje. Ako postoje, isključite eventualne pričuvne baterije.

- prije nego priključite napajanje, uvjerite se da podaci s nazivne pločice odgovaraju podacima s električne mreže. Na mreži za napajanje automatizacije predvidite prekidač ili jednopolni automatski prekidač s udaljenošću otvaranja kontakata koja je jednaka ili veća od 3 mm, u skladu s važećim zakonima.

- uvjerite se da je na vrhu mreže napajanja ugrađen diferencijalni temperaturni prekidač čija granična vrijednost nije viša od 0,03A i koja je u skladu s važećim zakonima.

- uvjerite se da je uređaj ispravno uzemljen: uzemljite sve metalne dijelove uređaja za zatvaranje (vrata, kapija i sl.) i sve dijelove pogona koji imaju priključke za uzemljenje.

- instalaciju je potrebno provesti koristeći sigurnosne i upravljačke uređaja koji su u skladu s normama EN 12978 i EN12453

- sile udara je moguće smanjiti korištenjem rubova koje je moguće oblikovati.

- u slučaju kad sile udara prekorače zakonski dozvoljene vrijednosti, ugradite elektroosjetljive uređaje ili one osjetljive na pritisak.

- ugradite također sve sigurnosne uređaje (fotočelije, osjetljive rubove i sl.) potrebne za zaštitu područja od opasnosti od udara, nagnječenja, zaplitanja, stvaranja kolona. Uvijek se pridržavajte važećih standarda i smjernica, kriterija dobrih tehničkih postupaka, korištenja, područja ugradnje, logike rada sustava i sila koje stvara automatizirani uređaj.

- opasna područja (rezidualni rizici) označite signalizacijom predviđenom važećim zakonima. Svaku ugradnju je potrebno na vidljiv način identificirati, u skladu s odredbama norme EN13241-1.

- nakon dovršetka instalacije, na vrata/ulaz je potrebno postaviti identifikacijsku pločicu.

- ovaj proizvod se ne smije ugrađivati na panele s ugrađenim vratima (osim ako motor može raditi isključivo kad su vrata zatvorena).

- ako se automatizacija ugrađuje na visini nižoj od 2,5 metra ili je dostupna, potrebno je zajamčiti odgovarajući stupanj zaštite električnih i mehaničkih dijelova.

- samo za automatizacije za rolete:

1) pomične dijelove motora treba ugraditi na visini većoj od 2,5 m od poda ili iznad neke druge ravne površine koja omogućuje pristup.

2) reductor motora mora biti ugrađen u odijeljenom i zaštićenom prostoru na način da mu je moguće pristupiti samo korištenjem alata.

- svaki nepomičan upravljač postavite u takav položaj da ne može prouzročiti opasnost i na dovoljnoj udaljenosti od pomičnih dijelova. Posebice one upravljače koje koristi čovjek je potrebno smjestiti tako da budu direktno usmjereni na upravljački dio i, osim ako se ne otvaraju s ključem, moraju biti ugrađeni na minimalnoj visini od 1,5 m i na način da ne budu javno dosegljivi.

- na vidljivo mjesto je potrebno ugraditi barem jednu svjetlosnu (titrajuću) signalizaciju, a na strukturu pričvrstiti znak upozorenja.
- pričvrstiti trajnu naljepnicu koja će prikazivati način ručne deblokade automatizacije i smjestiti je u blizini uređaja za manevriranje.
- uvjerite se da je tijekom manevra osigurano izbjegavanje ili zaštita od mehaničkih rizika, posebice od udara, nagnječenja, zaplitanja, stvaranja kolona između upravljačkih i okolnih dijelova.
- nakon što ste dovršili ugradnju, uvjerite se da ste postavke automatizacije motora ispravno podesili te da sustavi zaštite i deblokade rade ispravno.
- pri svakom održavanju ili popravcima koristite isključivo originalne dijelove. Tvrtka se ograđuje od svake odgovornosti vezane uz sigurnost i ispravan rad automatiziranih rampi ukoliko se u iste ugrade dijelovi drugih proizvođača.
- ni u kojem slučaju ne mijenjajte bilo koji od dijelova automatiziranih rampi ukoliko prethodno niste pribavili odobrenje Tvrtke.
- obučite korisnika uređaja o eventualnim rezidualnim rizicima, ugrađenim sustavima upravljanja i ručnom podizanju rampe u slučaju potrebe: dostavite priručnik za korištenje krajnjem korisniku.
- ambalažni materijal odložite (plastiku, karton, stiropor, itd.) u skladu s važećim propisima. Najlonske vrećice i stiropor ne ostavljajte na dohvatu djeci.

## **PRIKLJUČCI UPOZORENJE!**

Za spajanje na mrežu koristite: višepolni kabel minimalnog presjeka  $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$  ili  $4 \times 1,5 \text{ mm}^2$  za trofazno napajanje ili  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$  za monofazno napajanje (na primjer, kabel može biti tipa H05RN-F i presjeka  $4 \times 1,5 \text{ mm}^2$ ). Za spajanje pomoćnih uređaja koristite provodnike minimalnog presjeka  $0,5 \text{ mm}^2$ .

- koristite isključivo tipkala čiji kapacitet nije manji od 10A-250V.
- žice moraju biti uparene s dodatnim pričvršćivačem u blizini terminalnog priključka (na primjer obujmica) da bi se odvojili dijelovi pod naponom od dijelova pod vrlo niskim sigurnosnim naponom.
- kabel za napajanje tijekom ugradnje mora biti bez zaštite kako bi se omogućilo spajanje žica za uzemljenje s odgovarajućim terminalnim priključkom, ostavljajući pritom aktivne žice čim kraćima. Provodnik uzemljenja bi trebao biti posljednji koji se provlači u slučaju olabavljenja uređaja za pričvršćivanje kabela.

### **POZOR!**

Žice pod vrlo malim sigurnosnim naponom moraju biti fizički odvojene od žica pod niskim naponom. Pristup dijelovima pod naponom smije imati isključivo stručno osoblje (profesionalni monter).

## **PROVJERA AUTOMATIZACIJE I ODRŽAVANJA**

Prije nego automatizaciju u potpunosti pustite u rad kao i za vrijeme postupaka održavanja, striktno se pridržavajte sljedećeg:

- uvjerite se da su svi dijelovi dobro zategnuti;
- provjerite postupke pokretanja i zaustavljanja u slučaju ručnog upravljanja.
- provjerite logiku normalnog ili personaliziranog načina rada.
- samo za klizne kapije: provjerite jesu li zupčasta letva – zupčanik ispravno spojeni sa zazorom od 2 mm; kliznu stazu zupčanika uvijek držite čistom i bez krhotina.
- samo za klizne kapije i vrata: uvjerite se da je put klizanja kapije linearan, vodoravan i da su kotačići odgovarajuće nosivosti da bi izdržali težinu kapije.
- samo za viseće klizne kapije (Cantilever): uvjerite se da se vrata ne spuštaju ili osciliraju za vrijeme manevra.
- samo za okretna dvorišna vrata: uvjerite se da su osovine za okretanje stranica vrata savršeno okomita.
- samo za rampe: prije otvaranja, opruga treba biti olabavljena (okomita šipka).
- provjerite ispravnost rada svih sigurnosnih uređaja (fotočelija, osjetljivih rubova itd.) i ispravnu podešenost zaštite od nagnječenja na način da se uvjerite da je vrijednost sile udara izmjerena u točkama predviđenim standardom EN 12445 manja od vrijednosti navedene u standardu EN 12453.
- sile udara je moguće smanjiti korištenjem rubova koje je moguće oblikovati.
- provjerite ispravnost manevra u hitnim slučajevima, ako isti postoje.
- provjerite ispravnost otvaranja i zatvaranja pomoću ugrađenih upravljačkih uređaja.
- provjerite cjelovitost električnih spojeva i žica, posebice stanje izolacijskih plaštova i kabelskih uvodnica.
- za vrijeme održavanja obavezno očistite leće fotočelija.
- kad automatska stanica nije u radu, aktivirajte deblokadu u slučaju hitnoće (vidi odjeljak „MANEVAR U SLUČAJU HITNOĆE“) na način da upravljački dio postavite van brzine i tako omogućite ručno otvaranje i zatvaranje izlaza.
- ako je kabel napajanja oštećen, moraju ga zamijeniti ili proizvođač ili servisna tehnička služba proizvođača ili stručna osoba sličnih kvalifikacija jer se samo na taj način može spriječiti nastanak bilo kakvog rizika.
- ako se ugrađuju uređaji tipa „D“ (definirani normom EN12453) koji se spajaju na neprovjeren način, potrebno je odrediti obavezno održavanje i to najmanje jednom tromjesečno.
- gore navedeno održavanje je potrebno ponavljati barem jednom ili u kraćim vremenskim intervalima, ovisno o zahtjevima mjesta na kojima se proizvod koristi ili je ugrađen.

## UPOZORENJE!

Imajte na umu da je motorizacija samo pomoć u UPOTREBI vrata i ne može riješiti probleme nastale zbog kvarova i nedostataka instalacije ili neodržavanja uređaja ili okova.

## ODLAGANJE

Odlaganje se vrši u skladu s važećim normama. Ne bacajte uređaj koji više ne koristite, baterije ili akumulatoru u kućni otpad. Dužni ste sav vaš otpad koji čine električni ili elektronički uređaji odnijeti i odložiti na mjesto za prikupljanje i reciklažu takvog otpada.



## RASTAVLJANJE

U slučaju da je automatizaciju potrebno rastaviti da bi je se montiralo na drugom mjestu, potrebno je:

- isključiti napajanje i kompletan električni sustav.
- izvucite pogon iz baze za pričvršćivanje.
- rastaviti sve dijelove instalacije.
- u slučaju da pojedine dijelove ne možete izvući ili su isti oštećeni, zamijenite ih.

## IZJAVE O SUKLADNOSTI MOŽETE PRONAĆI NA link:

<http://www.bft-automation.com/CE>

[UPUTE ZA KORIŠTENJE I MONTAŽU MOŽETE PRONAĆI U ODJELJKU ZA PREUZIMANJE DOKUMENATA](#)

**Sve ono što nije izričito predviđeno ovim priručnikom za montažu, nije dozvoljeno.**

**Ispravan rad uređaja je zajamčen samo ako se poštuju navedeni podaci.**

**Tvrтка neće odgovarati za štete nastale kao posljedica nepridržavanja uputa navedenih u ovom priručniku.**

**Tvrтка zadržava pravo, uz održavanje osnovnih karakteristika proizvoda nepromijenjenim, u svakom trenutku izvršiti izmjene koje smatra neophodnim za tehničko, proizvodno i komercijalno poboljšanje proizvoda, bez obveze ažuriranja predmetnog izdanja.**

# UPOZORENJA ZA KORISNIKA (I)

## POZOR!

**Važne sigurnosne upute. Pažljivo pročitajte i pridržavajte se Upozorenja i Uputa isporučenih s proizvodom jer nepravilno korištenje može prouzročiti ozljede osobama i životinjama ili oštećenja na stvarima. Upute pohranite za buduće korištenje i dostavite ih eventualnim korisnicima sustava. Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za korištenje u svrhu zbog koje je montiran. Svako drugo korištenje će se smatrati neprikladnim i stoga opasnim. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za eventualne štete nastale zbog neprikladnog, pogrešnog ili nerazumnog korištenja.**

## OPĆA SIGURNOST

Tvrtka BFT vam zahvaljuje na odabiru ovog proizvoda, uvjerena da će karakteristike istog zadovoljiti potrebe vašeg poslovanja. Ovaj proizvod je u skladu s tehnički priznatim standardima i odredbama koje se odnose na sigurnost samo ako je ispravno montiran i ako ga je montiralo educirano i stručno osoblje (profesionalni monter). Automatizacija, ako je se ugradi i koristi na ispravan način, zadovoljava standarde sigurnosti tijekom korištenja. Poželjno je pridržavati se određenih pravila ponašanja da bi se izbjegle slučajne nezgode:

- djecu, osobe ili stvari držite izvan dohvata automatizacije, posebice kad je ista u radu.
- nemojte dozvoliti djeci da se igraju ili borave u prostoru rada automatizacije.
- djeca koja nisu mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili potrebnih znanja uređaj smiju koristiti samo pod nadzorom ili nakon što su upoznate s načinom sigurnog korištenja uređaja i razumjeli opasnosti koje proizlaze iz takvog korištenja. Djeci nije dozvoljeno igranje s uređajem. Korisnici ne smiju povjeriti obvezno čišćenje i održavanje djeci ako ista nisu pod nadzorom.
- djecu je potrebno nadzirati da se ne bi igrala s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s fiksnim upravljačima. Daljinske upravljače držite podalje od djece.
- izbjegavajte rad u blizini šarki ili pokretnih mehaničkih dijelova.
- nemojte ometati kretanje vrata i ne pokušavajte ih ručno otvoriti ako prethodno niste odgovarajućom ručicom za odblokiranje, odblokirali aktuator tj pogon.
- nemojte ulaziti u područje djelovanja pokretnih vrata ili kapije dok se ista pokreću.
- da biste izbjegli neželjena djelovanja, daljinske upravljače ili ostale uređaje za upravljanje nemojte ostavljati nadohvat djeci.
- aktiviranje ručne deblokade može prouzročiti nekontrolirana pomicanja vrata u slučaju da postoje mehanički kvarovi ili vrata nisu u ravnoteži.
- u slučaju otvaranja rolo-vrata: Nadzirite rolo-vrata u kretanju i držite sve osobe podalje dok se rolo-vrata u potpunosti ne zatvore. Pripazite kod aktiviranja deblokade jer rolo-vrata kad su otvorena, u slučaju istrošenosti ili neispravnosti mogu brzo pasti.
- neispravnost ili istrošenost mehaničkih dijelova vrata (vodilica) kao što su kablovi, opruge, nosači, šarke, vodilice može biti opasno. Omogućite educiranom i stručnom osoblju (profesionalni monter) da povremeno provjeri sustav u skladu sa smjericama montera ili proizvođača vrata.
- kod svakog vanjskog čišćenja isključite napajanje.
- optičke dijelove fotočelija i uređaje za svjetlosnu signalizaciju uvijek držite čistima. Uvjerite se da okviri i grmlje ne ometaju rad sigurnosnih uređaja.
- nemojte koristiti automatizaciju ako morate izvršiti popravke. U slučaju kvara ili neispravnog rada automatizacije, isključite napajanje automatizacije, nemojte sami pokušavati vršiti popravke ili direktno intervenirati na automatizaciju već se obratite samo educiranom i stručnom osoblju (profesionalnom monteru) koji će izvršiti potrebne popravke ili održavanje. Za dozvolu pristupa aktivirajte deblokadu za slučaj potrebe (ako postoji).
- za bilo kakvu direktnu intervenciju na automatizaciji ili sustavu koja nije predviđena ovim priručnikom, obratite se educiranom i stručnom osoblju (profesionalnom monteru).
- najmanje jednom godišnje provjerite cjelovitost i ispravan rad automatizacije, a posebno svih sigurnosnih uređaja. Provjeru povjerite educiranom i stručnom osoblju (profesionalnom monteru).
- montažu, održavanje i popravke je potrebno evidentirati, a odgovarajuću dokumentaciju staviti na raspolaganje korisniku.
- nepoštivanje gore navedenog može uzrokovati opasne situacije.

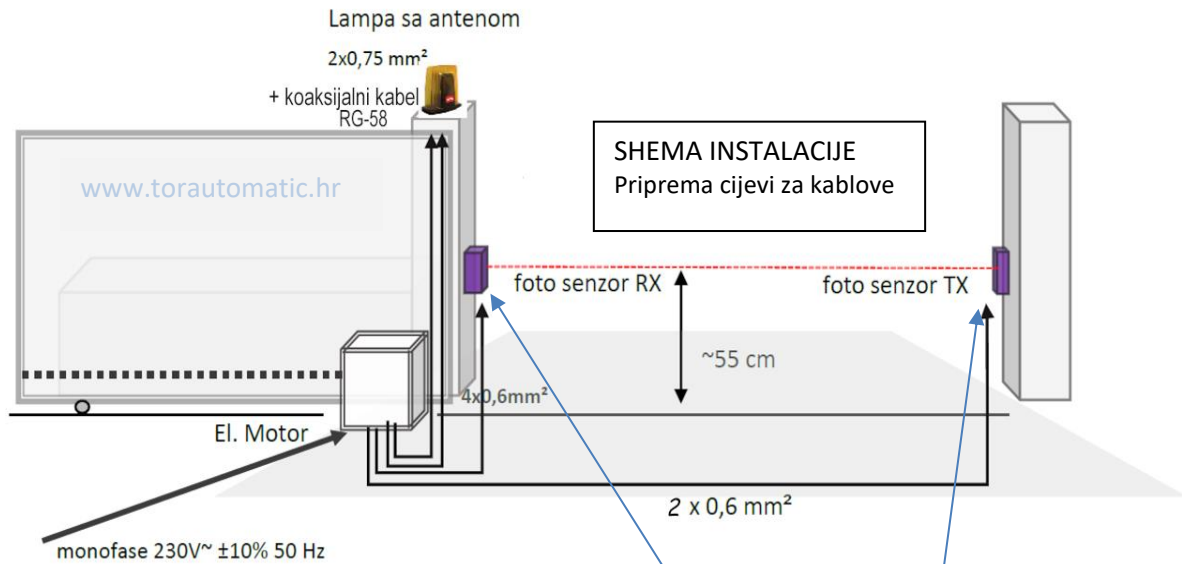


## ODLAGANJE

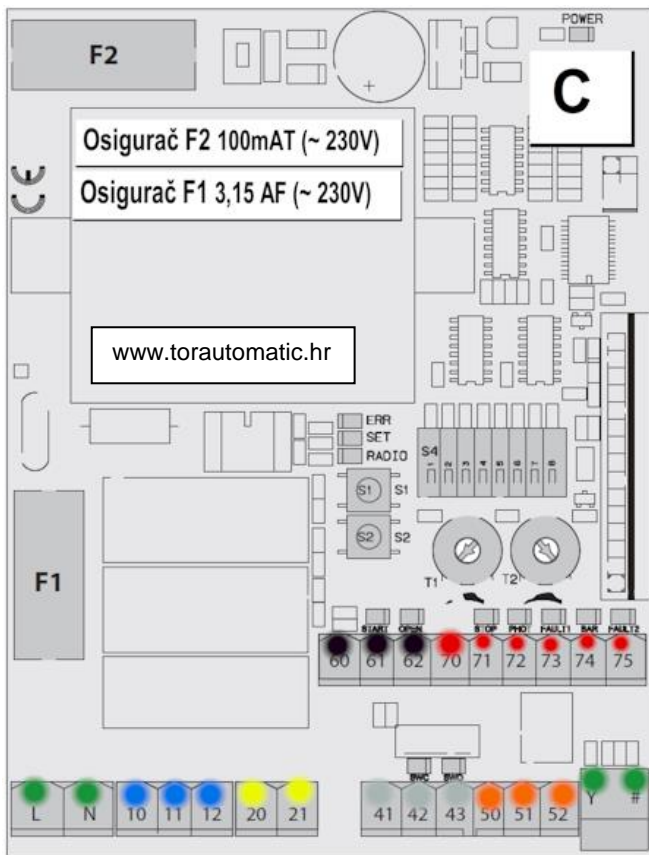
Odlaganje se vrši u skladu s važećim normama. Ne bacajte uređaj koji više ne koristite, baterije ili akumulatore u kućni otpad. Dužni ste sav vaš otpad koji čine električni ili elektronički uređaji odnijeti i odložiti na mjesto za prikupljanje i reciklažu takvog otpada..

**Sve ono što nije izričito navedeno u ovom korisničkom priručniku, nije dozvoljeno. Uspješan rad pogona je zajamčen samo ako se poštuju upute navedene u ovom priručniku. Tvrtka neće odgovarati za štete prouzročene nepoštivanjem smjernica navedenih u ovom priručniku. Ne dotičući se bitnih značajki proizvoda, Tvrtka zadržava pravo da u bilo kojem trenutku izvrši izmjene koje smatra potrebnim da bi proizvod tehnički, konstrukcijski i komercijalno unaprijedila, bez obveze ažuriranja ove publikacije.**

# KRATKA UPUTA - BRZA UGRADNJA



SHEMA INSTALACIJE  
Priprema cijevi za kablove

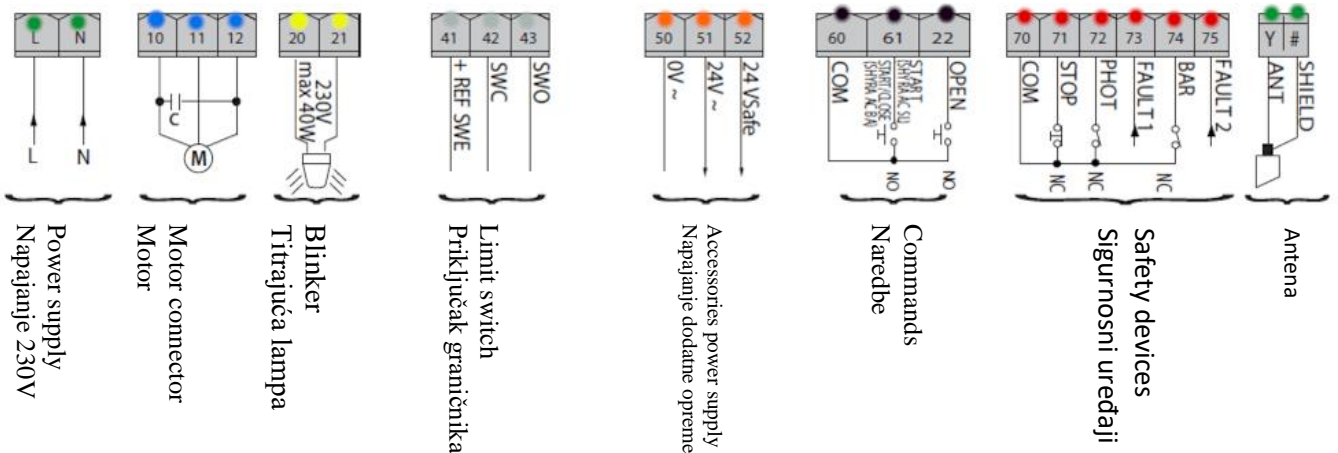
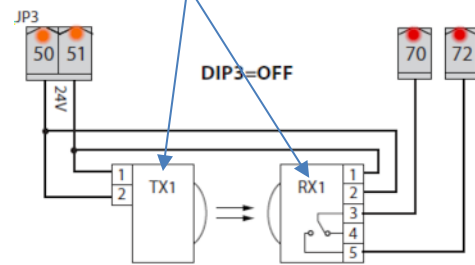


Connection of 1 couple of untested photocells, for tested photocells see the following pages.

Spajanje 1 para foto senzor, bez funkcije „auto test“ za tu opciju spajanja foto senzora pogledajte sljedeće stranice ovih uputa..

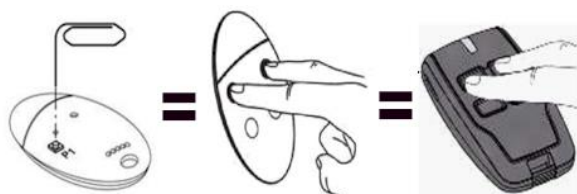
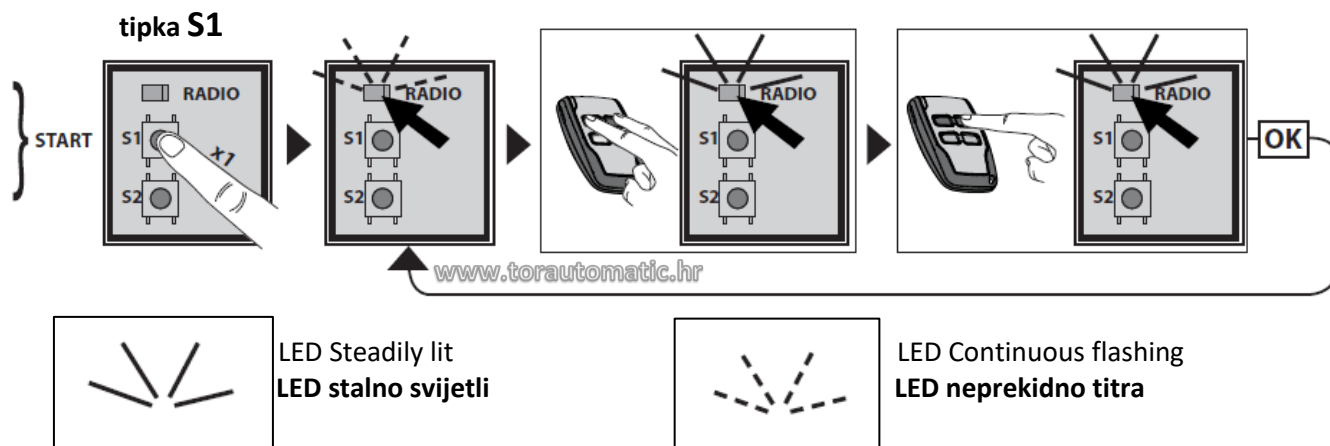
JEDNOSTAVNO SPAJANJE

FOTO SENZOR „DESME“



## MEMORIRANJE RADIO DALJINSKOG UPRAVLJAČA

sl. D



-Stara verzija „MITTO“ daljinski upravljač imao je skrivenu tipku označenu u uputama kao „P1“ ili „Secret key“.  
-Nova verzija „MITTO“ daljinski up. kao funkciju skrivene tipke izvršite pritiskom istovremeno na obje gornje tipke dok se LED ne upali na daljinskom upravljaču, otpustiti i kratko pritisnuti jednu tipku na kojoj će biti uređaj (1, 2, 3 ili 4).

- Older Mitto's have a hidden button on the rear
- Newer Mitto's have no hidden button on the rear, this function is achieved by pressing the top 2 buttons together. ... Check and confirm which model of Mitto you are using before starting.

## 6) MEMORIRANJE RADIO DALJINSKOG UPRAVLJAČA sl. D

- VAŽNA NAPOMENA: OZNAČITE PRVI MEMORIRANI ODAŠILJAČ GLAVNOM ŠIFROM (kao MASTER).

Kod ručnog programiranja, prvom odašiljaču se dodjeljuje GLAVNA ŠIFRA PRIJEMNIKA; ova šifra je potrebna da bi se moglo izvršiti buduće kloniranje radio daljinskog upravljača.

Radio prijemnik model „Clonix“ ugrađen u ploču može primiti 63 različita koda, također raspolaže s određenim važnim naprednim funkcijama kao što su:

• kloniranjem glavnog odašiljača (rotirajući ili fiksni kod); kloniranjem za zamjenu odašiljača već ugrađenih u prijemnik; upravljanjem baze podataka odašiljača; upravljanjem grupe prijemnika.

Za korištenje navedenih naprednih funkcionalnosti pogledajte zasebne upute za korištenje univerzalnog ručnog programatora i Opći vodič za programiranje prijemnika putem „BFT PROXIMA“ uređaja.

UPUTA za naknadno dodavanje ili reprogramiranje daljinskog upravljača bez otvaranja elektronike:

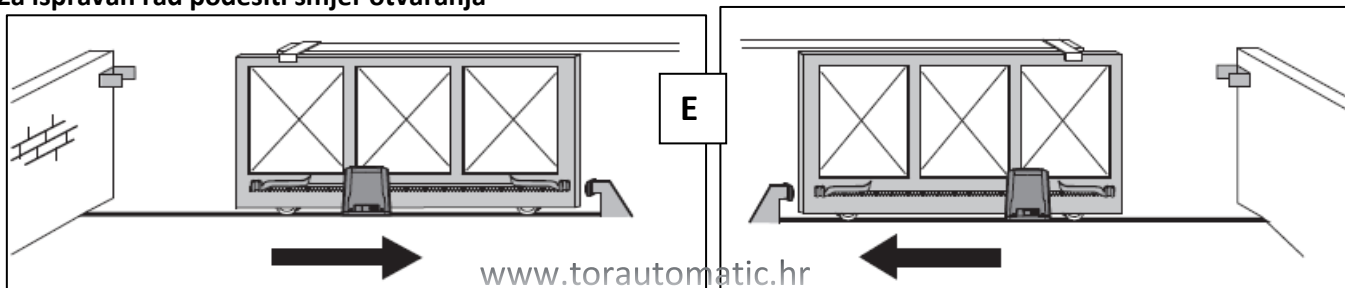
Na daljinskom upravljaču koji je ispravan i u funkciji, pritisnite obje gornje tipke istovremeno dok ne zasvijetli led, otpustite tipke, odmah na istom daljinskom upravljaču kratko pritisnite tipku na kojoj je taj uređaj.

Zatim sve isto ponovite na „novom“ daljinskom upravljaču. Možete u 10-tak sekundi ponoviti još nekoliko novih upravljača bez pritiskanja prethodnog. Postupak prijave dodatnih upravljača je gotov.

Napomena: Ova funkcija je dostupna samo ako je DIP 1 na ON

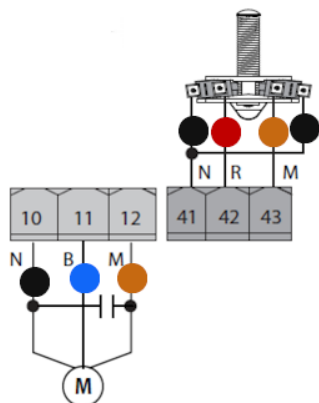
## 7) PROMJENA SMJERA OTVARANJA (sl. E)

Za ispravan rad podesiti smjer otvaranja



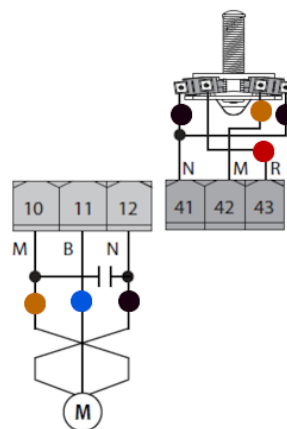
1.  
Opening direction: right  
**Smjer otvaranja: Desno**

**M** – Brown – smeđa  
**N** – Black – crna  
**B** – Blue – plava  
**R** – Red - crveno



2.  
Opening direction: left  
**Smjer otvaranja: Lijevo**

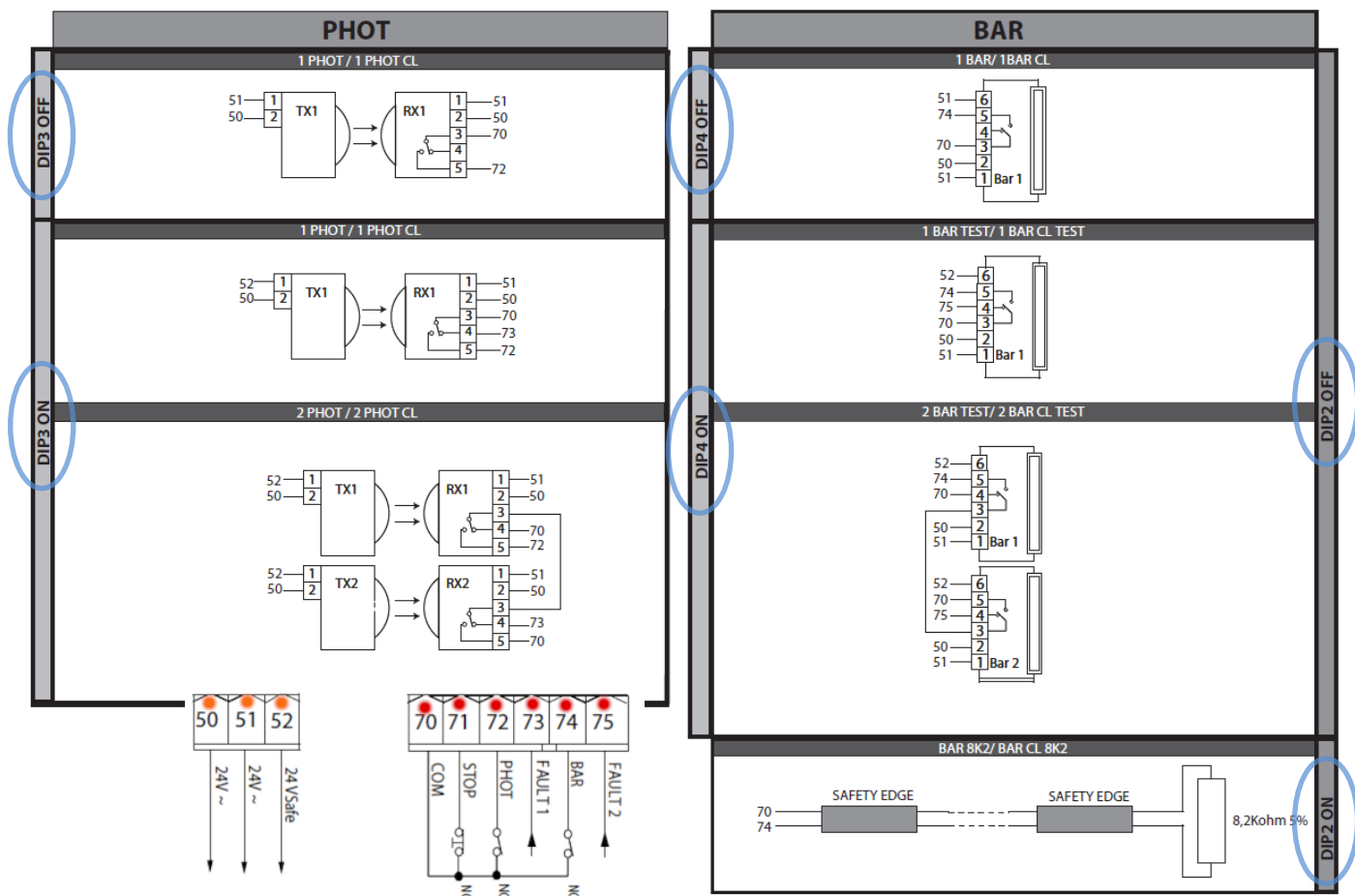
**M** – Brown – smeđa  
**N** – Black – crna  
**B** – Blue – plava  
**R** – Red - crveno



## 5) SIGURNOSNI UREĐAJI

Napomena: Koristite samo one sigurnosne uređaje koji dolaze s kontaktom u slobodnoj razmjeni.

### 5.1) PROVJERENI UREĐAJI sl. G





# PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU

## 1) OPĆENITO

**SHYRA AC SL/SHYRA AC BA** upravljačka ili kontrolna elektronika od proizvođača dolaze sa standardnim postavkama. Bilo kakvu potrebnu izmjenu postavljate putem konfiguracije „TRIMMERA“ T1 i T2 i pozicije „DIP SWITCH“.

Osnovne značajke su:

- upravljanje jednim jednofaznim motorom max. 500W
- odvojeni ulazi za zaštite
- Radio prijemnik s ugrađenim rotirajućim kodom i kloniranjem odašiljača 433Mhz

Kartica ima izvucive terminalne redne priključne stezaljke za olakšano održavanje ili zamjenu elektronike.

Isporučuje se sa nizom prenosnica unaprijed ožičenih kablova da bi se monteru olakšao rad. **Prenosnice se odnose na terminalne priključke 70-71, 70-72, 70-74. Ako se koriste gore navedeni terminalni priključci za foto senzor ili „crvena STOP gljiva“, uklonite odgovarajuće prenosnice.**

## PROVJERA

**SHYRA AC SL/SHYRA AC BA** upravljačke ploče vrše provjeru releja brzina i sigurnosnih uređaja (foto senzor) prije izvršenja svakog ciklusa otvaranja i zatvaranja.

U slučaju neispravnog rada, provjerite ispravnost rada spojenih perifernih uređaja zatim i spojne kablove.

2) TEHNIČKI PODACI	
Napajanje	120V 60Hz (SHYRA AC SL / SHYRA AC BA 120V) 220-230V 50/60 Hz (SHYRA AC SL / SHYRA AC BA 230V)
Dimenzije ploče	sl. F
Izolacija mreže/niski napon	> 2MΩ 500V <sup>~</sup>
Radna temperatura	-20 / +55° C
Dielektrična čvrstoća	mreža/bt 3750V <sup>~</sup> u 1 minuti
Napajanje dodatnih uređaja	24V <sup>~</sup> (0,2A max. apsorbcija)
AUX 0 – titrajuća lampica	120V <sup>~</sup> 40W max (SHYRA AC SL / SHYRA AC BA 120V)
Kontakt s napajanjem	230V <sup>~</sup> 40W max (SHYRA AC SL / SHYRA AC BA 230V)
Osigurači	F1 - 3,15 AF (~ 230V) / F2 - 100mA T (~ 230V)
Radio-prijemnik ugrađen	Rotirajući kod frekvencija 433.92MHz
Podešavanje parametara i logika	TRIMMERE T1 i T2 + DIP SWITCH
Broj kombinacija „rolling code“ 433 Mhz	4 milijarde
Max. broj daljinskih upravljača koje može memorirati ugrađeni prijemnik „Clonix“	63 kom.
Vrijeme rada – za prolaz pješaka	Do 8 s
Maksimalna snaga uređaja	500 W
Maksimalno vrijeme rada, zadržka releja	120s - SHYRA AC SL 10s - SHYRA AC BA

**Kompatibilni su svi daljinski upravljači proizvođača BFT Srl sa ROTIRAJUĆIM KODOM 433 Mhz označeni simbolom**



Pripremite električni pogon u skladu s važećim normama koje se odnose na CEI 64-8, IEC364 električne uređaje, usklađenost s HD384 i ostalim nacionalnim normama.

#### 4) SPAJANJE STEZALJKE SL. C

Za električnu shemu i presjek kablova pogledajte priručnik za korištenje elektro pogona.

Nakon što provučete odgovarajuće električne kablove kroz cijevi i kanalice i spojite različite dijelove automatizacije u unaprijed određenim točkama, spojite ih prema uputama i shemama koje se nalaze u priloženim priručnicima s uputama.

Spojite fazu, nulu i uzemljenje (obavezno).

**UPOZORENJA** – kod provođenja kablova i ugradnje, pridržavajte se važećih zakona i načela dobrog tehničara. Provodnici koji se napajaju strujama različitih napona trebaju biti fizički odvojeni ili ih je potrebno na odgovarajući način izolirati dodatnom izolacijom od najmanje 1 mm.

Provodnici trebaju biti osigurani dodatnim učvršćenjima u blizini terminala, na primjer putem obujmica. Sve kablove za spajanje je potrebno održavati na odgovarajućoj udaljenosti od rashladnog tijela.

Nakon testiranja, za duži vjek rada motora, silikonirajte uvodnice kabela i posebno silikonirajte foto senzor protiv curenja i prodora oborinske vode.

**PAŽNJA!** Za spajanje na mrežu, koristite višepolni kabel minimalnog presjeka 3x1.5mm<sup>2</sup> i tipa koji je predviđen važećim zakonima.

Za spajanje motora, koristite kabel minimalnog presjeka 1.5mm<sup>2</sup> i tipa koji je predviđen važećim zakonima. Kabel mora odgovarati najmanje zahtjevima norme H05RN-F.

#### PAŽNJA!

Vrijednosti udarnih sila predviđenih standardom EN12453 se moraju poštivati samo kad se koriste osjetljivi rubovi (aktivni) spojeni na karticu.

#### 8) POSTUPAK PODEŠAVANJA

- Prije pokretanja, provjerite električne priključke.

- Podesite korisničke logike rada: „Automatsko zatvaranje“ ; „vrijeme rada motora“...

- Zatim podesite sljedeće parametre (vrijednosti):

Vrijeme automatskog zatvaranja,

Vrijeme rada motora (samo za SHYRA AC SL)

**PAŽNJA!** Pogrešno podešavanje može uzrokovati ozljede osobama i životinjama ili štete na stvarima.

**PAŽNJA:** Uvjerite se da je vrijednost udarne sile izmjerena u točkama definiranim standardom EN12445 manja od one navedene u standardu EN12453.

#### TIPKE

TIPKE	Opis
S1	<b>Dodaj tipku Start</b> poveži željenu tipku s naredbom Start.
S2	<b>Dodaj tipku za pješake (SHYRA AC SL)</b> poveži željenu tipku s naredbom za pješake
	<b>Dodaj tipku „Open“ (Samo za verziju SHYRA AC BA koja se koristi za rampe)</b> poveži željenu tipku s naredbom Open
S2 >5 s	<b>Funkcija: „Potvrđi“ – pritisnuti tipku S2 u trajanju od 5 sekundi</b> <b>Obavezno, da prihvati sve izvršene izmjene u podešavanju parametara i logike rada</b>
S1 + S2 >10 s	<b>Istovremeni pritisak od 10 sekundi je funkcija „Ukloni popis“ (reset prijemnika „clonix“)</b> <b>OPREZNO!</b> Iz memorije prijemnika u potpunosti uklanja sve memorirane radio daljinske upravljače.

**LED signalne diode indikacija:**

<b>NAPAJANJE</b>	Stalno uključena: - Prisustvo mreže – kartica ima napajanje – osigurači cijeli
<b>START</b>	Uključena: aktiviranje ulaza START
<b>OPEN</b>	Uključena: aktiviranje ulaza pješaka OPEN
<b>STOP</b>	Isključena: aktiviranje ulaza STOP
<b>PHOT</b>	Isključena: aktiviranje ulaza fotoćelije PHOT
<b>FAULT 1</b>	Dijagnostika ulaza provjera zaštita ulaza PHOT
<b>BAR</b>	Isključena: Aktiviranje ulaza rubnika BAR
<b>FAULT 2</b>	Dijagnostika ulaza provjera zaštita ulaza BAR
<b>SWC</b>	Isključena: rampa ili vrata zatvorena
	Uključena: graničnik motora je slobodan
	Titrajuća: kraj vremena rada u zatvaranju
<b>SWO</b>	Isključena: rampa ili vrata otvorena
	Uključena: graničnik motora je slobodan
	Titrajuća: kraj vremena rada u otvaranju
<b>ERR</b>	ISKLUČENA: nema greške
	UKLJUČENA: vidi „TABLICA GREŠAKA“ za dijagnosticiranje grešaka
<b>RADIO (ZELENA)</b>	Isključena: programiranje radija isključeno
	Titra samo led lampica Radio: Programiranje radija aktivno, skrivena tipka u čekanju.
	Titra istovremeno s led lampicom Set: Poništavanje radijskog upravljača u tijeku
	Uključena: programiranje radija aktivno, čeka se željena tipka
	Uključena 1 s: aktiviranje kanala radio prijemnika
<b>SET</b>	Uključena: vidi tablicu za dijagnosticiranje grešaka
	Titra istovremeno s led lampicom Radio: poništavanje radijskog upravljača u tijeku

**TABLICA GREŠAKA:**

		Led ERR <span style="float: right;">www.torautomatic.hr</span>		
		LED stalno uključena	LED Titra sporo	LED Titra brzo
Led SET	Isključena		Testiranje fotoćelija Rub ili rub 8k2 neuspješni -Provjeriti priključak fotoćelija i/ili logičke postavke	
	Uključena	Unutarnja greška provjere nadzora sustava - Pokušajte isključiti i ponovno uključiti karticu ili pritisnite tipku S2. Ako problem ne nestane, zovite tehničku podršku.		Greška u graničniku -provjerite spojeve graničnika
	Titra sporo	Greška u testiranju hardvera kartice - Provjerite spojeve na motoru - Hardverski problemi s karticom (kontaktirajte tehničku podršku) Toplinska zaštita - Pričekajte da se automatizacija ohladi		Nakon izmjene parametara i/ili logika rada, pritisnite 5s S2 za potvrdu.

REDNE STEZALJKE

	Oznaka Stezaljke	Definicija	Opis
Napajanje	L:	FAZA	Jednofazno napajanje 220-230V 50/60 Hz (SHYRA AC SL / SHYRA AC BA 230V)
	N	NULA	
Motor	10	SMJER ROTACIJE + KONDENZATOR	Spajanje motora i kondenzatora
	11	COM (plava)	
	12	SMJER ROTACIJE + KONDENZATOR	
Aux	20	AUX 0 –KONTAKT KOJI IMA NAPAJANJE 230V (N.O.) (40Wmax)	Izlaz za upozoravajuću žutu lampu, titrajuće svjetlo. Kontakt tijekom rada tj. pomicanja vrata ili letve rampe ostaje zatvoren.
	21		
Graničnik	41	+REF SWE	Zajednička prema završnim prekidačima graničnika
	42	SWC	Završni položaj, mikro prekidač <b>zatvaranja</b> SWC (N.C.) Normalno zatvoren
	43	SWO	Završni položaj, mikro prekidač <b>otvaranja</b> SWO (N.C.) Normalno zatvoren
Napajanje opreme	50	0V~	Izlaz za napajanje vanjskih uređaja kao foto senzor.. 24V~ (0,2A max. apsorpcija)
	51	24V~	
	52	24 Vsafe	Izlaz za napajanje provjerenih sigurnosnih uređaja (odašiljač fotočelija i odašiljač osjetljivog ruba). Izlaz je aktivan samo za vrijeme manevarskog ciklusa.
Naredbe	60	Zajednički (com)	Zajednički ulazi za naredbe START i OPEN
	61	START	<b>SHYRA AC SL</b> Tipkalo za naredbu START (N.O.)normalno otvoren. Rad sukladno logikama "stambeni/etažni rad"
			<b>SHYRA AC BA</b> Ako je trimmer T2 na maksimalno vrijeme rada: Tipka za naredbu START (N.O.) Rad sukladno logikama "stambeni/etažni rad" Ako je trimmer T2 na minimalno vrijeme rada: Tipka za naredbu CLOSE (N.O.) Naredbom će biti izvršeno zatvaranje. Ako ulaz ostane zatvoren, rampe će također ostati zatvorene sve do otvaranja kontakta
62	OPEN	Tipka za naredbu OPEN (N.O.) Naredbom će biti izvršeno otvaranje. Ako kontakt ostane zatvoren, rampe će ostati otvorene sve do otvaranja kontakta. Kad je kontakt otvoren, automatizacija će se zatvoriti nakon isteka TCA vremena, ako je isto aktivirano.	

	Stezaljka	Definicija	Opis			
Zaštita i sigurnost  www.torautomatic.hr	70	Zajednički	Zajednički ulaz sigurnosnih uređaja STOP, PHOT i BAR			
	71	STOP	Naredbom se prekida manevar. (N.C.) Ako se ne koristi, premosnicu ostavite uključenom.			
	72	PHOT (*)	Ulaz FOTOĆELIJA (N.C.) Rad sukladno funkcijama „FOTOĆELIJA/FOTOĆELIJA U ZATVARANJU“. Ako nema foto senzora, premosnicu ostavite uključenom.			
	73	FAULT 1	Ulaz za provjeru i test sigurnosnih uređaja spojenih na PHOT.			
	74	BAR / BAR CL / BAR TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 / BAR CL 8K2 (*)	Ulaz osjetljivi rub (N.C.) Ako se ne koristi, premosnicu ostavite uključenom.			
			Dip <b>BAR/8K2</b>	Dip <b>provjera ulaza ruba</b>	Dip <b>funkcioniranje ruba</b>	
			OFF	OFF	OFF	Ulaz NC bez provjere, zamjena otvaranja i zatvaranja <b>(BAR)</b>
			OFF	OFF	ON	Ulaz NC bez provjere, zamjena samo zatvaranja, kod otvaranja se aktivira stop <b>BAR CL)</b>
			OFF	ON	OFF	Ulaz NC, s provjerom, zamjena otvaranja i zatvaranja <b>(BAR TEST)</b>
			OFF	ON	ON	Ulaz NC s provjerom, zamjena samo zatvaranja, kod otvaranja se aktivira stop <b>(BAR CL TEST)</b>
ON			OFF	OFF	Ulaz 8K2, zamjena kod otvaranja i zatvaranja <b>(BAR 8K2)</b>	
ON	OFF	ON	Ulaz 8K2, zamjena samo kod zatvaranja, kod otvaranja se aktivira stop <b>(BAR CL 8K2)</b>			
75	FAULT 2	Ulaz provjera sigurnosnih uređaja spojenih na BAR / BAR CL.				
Antena	Y	ANTENA	Ulaz antena.			
	#	ŠTIT/oplet	Koristite antenu podešenu na 433MHz. Za spajanje antene s prijemnikom koristite koaksijalni kabel RG58. Prisutnost metalnih masa u blizini antene može ometati radio-signal. U slučaju lošeg rada odašiljača, pomaknite antenu na prikladnije mjesto.			




(\*) ako se ugrađuju uređaji tipa "D" (sukladno odredbi standarda EN12453), spojeni na način koji nije provjeren, propisati obvezno održavanje najmanje svakih šest mjeseci.

(\*) Za ograničavanje sile u EU treba primjenjivati EN12453 te EN12445 za način mjerenja.



TABLICA „A“ - P A R A M E T R I

Svaku izmjenu parametara ili logike treba „potvrditi“ pritiskom na tipku S2 u trajanju od 5s

TRIMMER	Parametar	 min.	 max.	 default	www.torautomatic.hr Opis
T1	Vrijeme do automatskog zatvaranja [s]	0	120	0	Vrijeme čekanja prije automatskog zatvaranja <b>NAPOMENA: Postavite na 0 ako se ne koristi.</b>
T2	Ograničavanje -vrijeme rada motora [s]	5	120	50%	<b>SHYRA AC SL</b> za motore kliznih vrata Podesite vrijeme rada motora, nakon isteka vremena motor će se zaustaviti. U slučaju korištenja mikroprekidača graničnika, podesite vrijeme rada motora nekoliko sekundi (6s) duže u odnosu na vrijeme isključenja prekidača.
					<b>SHYRA AC BA</b> za rampe (brklje) Vrijeme rada motora fiksirano na <b>10 sekundi</b> . Podešen Trimer na min.: ulaz <b>60-61 CLOSE</b> . Podešen Trimer na max.: ulaz <b>60-61 START</b> .

TABLICA „B“ - L O G I K E



Svaku izmjenu parametara ili logike treba „potvrditi“ pritiskom na tipku S2 u trajanju od 5s

DIP	Logika	Zadana vrijednost	Označite izvršeno podešavanje	Opis
1	Programiranje radio upravljača	ON	ON	Aktivirajte memoriranje radio upravljača putem naredbi: 1- Pritisnite jednu za drugom skrivenu tipku i normalnu tipku (T1-T2-T3-T4) radio upravljača koji je već memoriran u standardnom načinu rada putem izbornika radio. 2- Unutar 10s pritisnite skrivenu i normalnu tipku (T1-T2-T3-T4) radio upravljača kojeg treba memorirati. Prijemnik će nakon 10 s izaći iz načina programiranja, a unutar tog vremena je moguće unijeti dodatne nove radio upravljače. Ovaj način rada ne zahtijeva pristup upravljačkoj ploči. VAŽNO: Aktivirajte automatski unos novih radio upravljača, klonova i ponavljanja.
			OFF	Isključite memoriranje radio upravljača putem radia i automatski unos klonova. Radio upravljači će biti memorirani samo putem odgovarajućeg izbornika Radio ili automatski putem replaya. VAŽNO: Isključite automatski unos novih radio upravljača, klonova
2	BAR / 8K2	OFF	ON	Ulaz konfiguriran kao Bar 8k2 (sl.G) Ulaz za otpornu ploču 8K2. Naredbom se mijenja kretanje za 1 sek.
			OFF	Ulaz konfiguriran kao Bar, osjetljiv rub (sl.G) Naredbom se mijenja kretanje za 1 sek.
3	Provjera ulaza fotočelije	OFF	ON	Aktivirajte provjeru zaštita na ulazima PHOT. (sl.G)
			OFF	Provjera zaštita na ulazu PHOT nije aktivirana. (sl.G)
4	Provjera ulaza ruba	OFF	ON	Aktivirajte provjeru zaštita na ulazu BAR. (sl.G)
			OFF	Provjera zaštita na ulazu BAR nije aktivirana. (sl.G)
5	Fotočelije u zatvaranju	OFF	ON	U slučaju zamračenja, rad fotočelije u otvaranju neće biti moguć. U fazi zatvaranja će se momentalno prebaciti.

			OFF	U slučaju zamračenja, fotoćelije će biti aktivne kako kod otvaranja tako i kod zatvaranja. Zamračenje fotoćelije pri zatvaranju će promijeniti smjer tek nakon isključenja fotoćelije.																																																						
6	funkcioniranje ulaza ruba	OFF	ON	Rub s aktivnom inverzijom samo kod zatvaranja, tijekom otvaranja se zaustavlja kretanje.																																																						
			OFF	Rub s aktivnom inverzijom u oba smjera																																																						
7	Naredba za „Brzo zatvaranje“	OFF	ON	<b>SHYRA AC SL</b> Zatvara se 3 sekunde nakon isključivanja fotoćelija, a prije kraja postavljenog TCA. <b>SHYRA AC BA za rampe</b> Zatvara se 1 sekundu nakon isključivanja fotoćelija, a prije kraja postavljenog TCA.																																																						
			OFF	Logika nije aktivna																																																						
8	Rad stambeno/ etažno	OFF	ON	Postavi način rada automatizacije: ON = etažno																																																						
			OFF	OFF = stambeno																																																						
				<p>Reakcija na ulaz <b>START</b> (putem kablova ili radia):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Stambeni</th> <th>Etažni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZATVARANJE</td> <td>Otvara</td> <td>Otvara</td> </tr> <tr> <td>U ZATVARANJU</td> <td>Stop</td> <td>Otvara</td> </tr> <tr> <td>OTVARANJE</td> <td>Zatvara</td> <td>Zatvara</td> </tr> <tr> <td>U OTVARANJU</td> <td>Stop+TCA</td> <td>Bez učinka</td> </tr> <tr> <td>NAKON STOP</td> <td>Otvara</td> <td>Otvara</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reakcija na ulaz <b>OPEN</b> (putem kablova):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Stambeni</th> <th>Etažni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZATVARANJE</td> <td>Otvara</td> <td>Otvara</td> </tr> <tr> <td>U ZATVARANJU</td> <td>Otvara</td> <td>Otvara</td> </tr> <tr> <td>OTVARANJE</td> <td>Bez učinka</td> <td>Bez učinka</td> </tr> <tr> <td>U OTVARANJU</td> <td>Drži otvorenim</td> <td>Drži otvorenim</td> </tr> <tr> <td>NAKON STOP</td> <td>Otvara</td> <td>Otvara</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reakcija na ulaz <b>PJEŠAČKI</b> (putem kablova):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Stambeni</th> <th>Etažni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZATVARANJE</td> <td>Djelomično otvara</td> <td>Djelomično otvara</td> </tr> <tr> <td>U ZATVARANJU</td> <td>Stop</td> <td>Djelomično otvara</td> </tr> <tr> <td>OTVARANJE</td> <td>Zatvara</td> <td>Zatvara</td> </tr> <tr> <td>U OTVARANJU</td> <td>STOP + TCA</td> <td>Drži otvorenim</td> </tr> <tr> <td>NAKON STOP</td> <td>Djelomično otvara</td> <td>Djelomično otvara</td> </tr> </tbody> </table>		Stambeni	Etažni	ZATVARANJE	Otvara	Otvara	U ZATVARANJU	Stop	Otvara	OTVARANJE	Zatvara	Zatvara	U OTVARANJU	Stop+TCA	Bez učinka	NAKON STOP	Otvara	Otvara		Stambeni	Etažni	ZATVARANJE	Otvara	Otvara	U ZATVARANJU	Otvara	Otvara	OTVARANJE	Bez učinka	Bez učinka	U OTVARANJU	Drži otvorenim	Drži otvorenim	NAKON STOP	Otvara	Otvara		Stambeni	Etažni	ZATVARANJE	Djelomično otvara	Djelomično otvara	U ZATVARANJU	Stop	Djelomično otvara	OTVARANJE	Zatvara	Zatvara	U OTVARANJU	STOP + TCA	Drži otvorenim	NAKON STOP	Djelomično otvara	Djelomično otvara
	Stambeni	Etažni																																																								
ZATVARANJE	Otvara	Otvara																																																								
U ZATVARANJU	Stop	Otvara																																																								
OTVARANJE	Zatvara	Zatvara																																																								
U OTVARANJU	Stop+TCA	Bez učinka																																																								
NAKON STOP	Otvara	Otvara																																																								
	Stambeni	Etažni																																																								
ZATVARANJE	Otvara	Otvara																																																								
U ZATVARANJU	Otvara	Otvara																																																								
OTVARANJE	Bez učinka	Bez učinka																																																								
U OTVARANJU	Drži otvorenim	Drži otvorenim																																																								
NAKON STOP	Otvara	Otvara																																																								
	Stambeni	Etažni																																																								
ZATVARANJE	Djelomično otvara	Djelomično otvara																																																								
U ZATVARANJU	Stop	Djelomično otvara																																																								
OTVARANJE	Zatvara	Zatvara																																																								
U OTVARANJU	STOP + TCA	Drži otvorenim																																																								
NAKON STOP	Djelomično otvara	Djelomično otvara																																																								

Obrada:

[www.torautomatic.hr](http://www.torautomatic.hr)

**Torautomatic – BFT servis**

Put Loparica 23, Blato

10 020 Zagreb

info@torautomatic.hr